

دليل إرشادات مقعد الاستحمام Deluxe BabyBather

تحذير!

- يتعرض الأطفال للغرق حين يتركوا دون مراقبة. • احرص على أن يكون الرضيع دائماً حيث يمكن للبالغ الوصول إليه.
- لا تشرع في تحميم الطفل قبل اختبار درجة حرارة المياه.
- يجب ألا تزيد درجة حرارة مياه الاستحمام عن 37 درجة مئوية.
- يُنصح ألا تزيد مدة استحمام الطفل عن 10 دقائق.
- قد يغرق الأطفال الرضع حتى إن لم يزد ارتفاع مستوى المياه عن 2,5 سم. لا تسمح أبداً لمستوى الماء أن يتجاوز علامة الحد الأقصى لارتفاع المياه الموجودة على المنتج.
- قد يغرق الأطفال الرضع حتى في وجود أطفال آخرين بالقرب من مقعد الاستحمام. لا تسمح للأطفال الآخرين بأن يحلوا محل البالغين.
- يناسب الأطفال منذ الولادة حتى يتمكنوا من الجلوس دون مساعدة.
- لا تحاول أبداً تغيير وضع ظهر المقعد أثناء جلوس الطفل عليه.
- لا ترفع أو تحمل مقعد الاستحمام أبداً أثناء جلوس الرضيع عليه.
- لا تستخدم أبداً مقعد الاستحمام على الأسطح غير المستوية أو المرتفعة.
- توقف عن استخدام المنتج إن تعرض للتلف أو الكسر أو الفك.
- لا تترك الرضيع أبداً دون مراقبة.
- أثناء تحميم الطفل:
- لا تترك الغرفة التي تستخدمها،
- لا تُجِب على الهاتف،
- لا تفتح باب المنزل إن رن جرس الباب، وإن كان عليك مغادرة (الحمام) الغرفة، اصطحب الطفل معك.



08054/08754/18004/18024

Deluxe BabyBather INSTRUCTION MANUAL

ENG IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE
Read all instructions before use. Adult assembly required. Keep small parts away from children.

FR **Deluxe BabyBather Transat de bain bébé** MODE D'EMPLOI
IMPORTANT ! À CONSERVER POUR S'Y REPORTER ULTÉRIEUREMENT
Lire toutes les consignes avant utilisation. Montage par un adulte requis. Conserver les petites pièces hors de portée des enfants.

ESP **Deluxe BabyBather Soporte de baño para bebé** MANUAL DE INSTRUCCIONES
¡IMPORTANTE! CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS
Leer todas las instrucciones antes de usar. Requiere ensamblaje por parte de un adulto.
Mantenga las piezas pequeñas lejos del alcance de los niños.

PT **Deluxe BabyBather Cadeira para banho do bebé** MANUAL DE INSTRUÇÕES
IMPORTANTE! GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA
Leia todas as instruções antes de utilizar.A montagem tem de ser feita por um adulto.
Manter as peças pequenas fora do alcance das crianças.

IT **Deluxe BabyBather Sdraietta da bagno** MANUALE DI ISTRUZIONI
IMPORTANTE! CONSERVARE PER EVENTUALI CONSULTAZIONI FUTURE
Prima dell'uso leggere interamente le istruzioni. Il montaggio deve essere effettuato da una persona adulta.
Tenere le parti piccole lontano dai bambini.

NL **Deluxe BabyBather Baby badzitje** GEBRUIKSAANWIJZING
BELANGRIJK! BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK
Alle instructies doorlezen voor gebruik. Het product moet door een volwassene worden gemonteerd.
Kleine onderdelen altijd buiten handbereik van kinderen houden.

D **Deluxe BabyBather Badewannen-Einsatz für Babys** GEBRAUCHSANLEITUNG
WICHTIG! BITTE FÜR DEN SPÄTEREN BEZUG AUFBEWAHREN.
Lesen Sie vor der Verwendung bitte alle Anweisungen durch. Der Badewannen-Einsatz muss von einem Erwachsenen zusammengebaut werden. Kleine Teile stets außer Reichweite von Kindern halten.

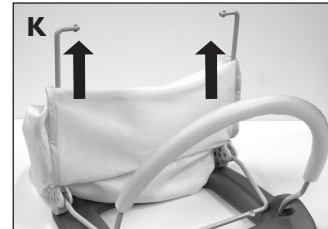
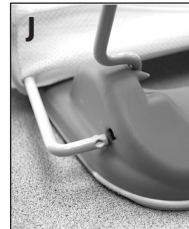
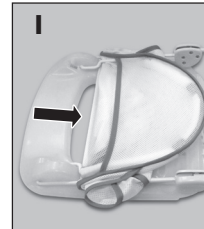
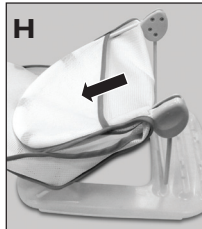
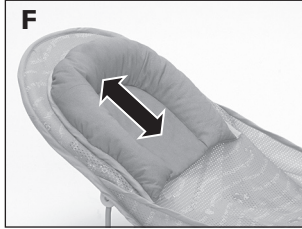
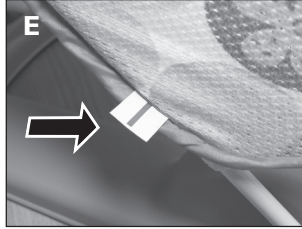
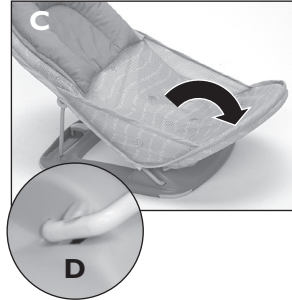
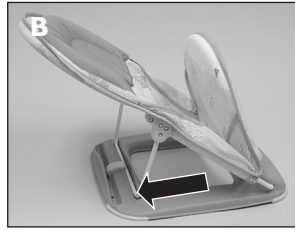
دليل إرشادات مقعد الاستحمام Deluxe BabyBather **AR**

هام! يُرجى الاحتفاظ به للاطلاع عليه مستقبلاً
يجب قراءة جميع الإرشادات قبل الاستخدام. يتولى المستخدم البالغ تجميع الجهاز. يجب إبعاد القطع الصغيرة عن متناول الأطفال.

Deluxe BabyBather INSTRUCTION MANUAL

WARNING!

- Children have drowned when left unattended.ALWAYS keep infant within adult's reach.
- Never bathe baby until you have tested the water temperature.
- Bath water should never exceed 37°C (98°F).
- It is recommended that you bathe your infant for no more than 10 minutes.
- Infants can drown in as little as 2.5 cm (1”) of water. Never allow water to exceed the maximum level indicated on the product.
- Infants can drown even when other children are present near the bather. DO NOT allow other children to substitute for an adult.
- Suitable for babies from birth until they can sit up unassisted.
- Never change backrest position with baby in bather.
- NEVER lift or carry bather with infant in it.
- NEVER use bather on uneven or elevated surfaces.
- Discontinue use of product if damaged, broken, or disassembled.
- NEVER leave infant unattended.
- While bathing the child:
Stay in the room you are using;
Do not answer the telephone;
Do not open the door if someone rings the doorbell; if you have to leave the (bath) room, take your child with you.

ENG ASSEMBLY & USE:**PT MONTAGEM E UTILIZAÇÃO:****D MONTAGE UND VERWENDUNG:****FR MONTAGE ET UTILISATION :****IT MONTAGGIO E UTILIZZO:****التجميع والاستخدام:****ES ENSAMBLAJE Y USO:****NL MONTAGE EN GEBRUIK:****AR****TO UNFOLD BATHER:**

Step 1: Unfold backrest until it snaps into place (Figure A).

Step 2: Pivot the support leg out and snap into one of the two slots in the base (Figure B).

Step 3: Swing footrest down and snap into place over footrest tabs on base (Figures C & D).

Refer to warnings. Do not allow water to exceed the maximum height mark indicated in Figure E.

TO ADJUST HEAD SUPPORT:

Step 1: Adjust head support up or down by moving hook and loop strap on rear of baby bather to desired position (Figure F).

TO CHANGE BACKREST POSITIONS:

Step 1: Turn release button on base and release support leg (Figure G).

Step 2: Snap support leg into second groove on base.

TO REMOVE FABRIC COVER:

Step 1: Fold backrest and slide off fabric (Figure H).

Step 2: Fold footrest and slide off fabric (Figure I).

Step 3: Release support legs from support leg tabs (Figure J). Note that the tabs on the legs must be aligned with the slots in the plastic base.

Step 4: Slide seat cover off support legs to remove (Figure K).

Step 5: To place washed fabric cover onto bather, follow process in reverse order.

CARE AND MAINTENANCE:

To wash fabric cover: Machine wash on delicate cycle with no bleach. Wipe frame with a damp cloth and mild soap.

To dry fabric cover: Put fabric cover back on frame. Air dry.

Maintenance: Please check the following before each use:

1. The release button on the base that holds the support leg in place.
2. The moulded tabs on the base that hold the footrest in place.
3. The seams in fabric seat.
4. DO NOT use bather if any components are missing or damaged.

Summer Infant, Inc.
1275 Park East Drive
Woonsocket, RI 02895 USA
1-800-268-6237

Summer Infant Europe, LTD.
Office Suite 6, Second Floor
Bournehall House, Bournehall Road
Bushey, Hertfordshire WD23 3HP UK
+44 (0) 208 420 4429

© 2011 Summer Infant, Inc.
Colours and styles may vary.

MADE IN CHINA. 06/11

Summer Infant, Inc.
1275 Park East Drive
Woonsocket, RI 02895 USA
1-800-268-6237

Summer Infant Europe, LTD.
Office Suite 6, Second Floor
Bournehall House, Bournehall Road
Bushey, Hertfordshire WD23 3HP UK
+44 (0) 208 420 4429

© 2011 Summer Infant, Inc.
قد تختلف الألوان والأشكال
صنع في الصين

لفتح مقعد الاستحمام:

الخطوة 1: قم بفتح مسند الظهر حتى يستقر في موضعه (الشكل A).

الخطوة 2: ادفع ذراع المسند إلى الخارج وثبته في إحدى التجويفين بالقاعدة (الشكل B).

الخطوة 3: افتح مسند القدمين إلى أسفل حتى يستقر في مكانه أعلى عروتي ذراعي مسند القدمين بالقاعدة (الشكلان C و D) راجع التحذيرات. لا تسمح لمستوى الماء أن يتجاوز علامة الحد الأقصى لارتفاع المياه المبينة في الشكل E.

لضبط مسند الرأس:

الخطوة 1: وُكَّ مسند الرأس إلى أعلى أو أسفل عن طريق تحريك شريط الحلقة والمشبك في ظهر مقعد الاستحمام إلى الوضع المطلوب (الشكل F).

لتغيير وضع مسند الظهر:

الخطوة 1: وُكَّ زر التحرير بالقاعدة لتحرر ذراع المسند (الشكل G).

الخطوة 2: أدخل ذراع المسند في التجويف الثاني بالقاعدة حتى تسمع صوتها.

لخلع الغطاء القماش

الخطوة 1: قم بطي مسند الظهر ثم اسحب القماش (الشكل H).

الخطوة 2: قم بطي مسند القدمين ثم اسحب القماش (الشكل I).

الخطوة 3: حرر ذراعي المسند من مكانهما (الشكل J). يُجى مراعاة أن تكون عروتا الذراعين بمحاذاة التجويفين في القاعدة البلاستيكية.

الخطوة 4: قم بسحب الغطاء القماش من على ذراعي المسند لخلعه (الشكل K).

الخطوة 5: لإعادة تركيب القماش على مقعد الاستحمام، اتبع نفس الخطوات بالترتيب العكسي.

العناية والصيانة:

لغسل الغطاء القماشي: يمكن الغسل بالغسالات من خلال دورة الأقمشة الحساسة دون استخدام المبيضات.

ثم يمسح الهيكل بقطعة قماش مبللة وصابون خفيف.

لتجفيف الغطاء القماشي: أعد تركيب الغطاء القماش على الهيكل. واتركه يجف.

الصيانة: يُجى التحقق من الآتي قبل الاستخدام في كل مرة:

1. زر التحرير بالقاعدة الذي يعمل على بقاء ذراع المسند في مكانه.
2. العروتان المقولبتان بالقاعدة اللتان تحفظان مسند القدمين في مكانه.
3. خط الخياطة في قماش المقعد.
4. لا تستخدم مقعد الاستحمام لئلا إن كانت أي من الأجزاء مفقودة أو تالفة.

Deluxe BabyBather Transat de bain bébé MODE D'EMPLOI

MISE EN GARDE !

- Des enfants laissés sans surveillance se sont noyés. **TOUJOURS** garder le bébé sous la surveillance d'un adulte.
- Ne jamais donner le bain au bébé avant d'avoir testé la température de l'eau.
- L'eau du bain ne doit jamais dépasser 37°C.
- Le bain d'un jeune enfant ne devrait pas dépasser 10 minutes.
- Les bébés peuvent se noyer dans moins de 2,5 cm d'eau. Ne jamais dépasser le niveau d'eau maximum indiqué sur le produit.
- Un bébé peut se noyer, même en présence d'autres enfants à côté du transat de bain. N'autoriser **JAMAIS** d'autres enfants à se substituer à la surveillance d'un adulte.
- Adapté aux bébés, de la naissance jusqu'à l'âge où ils sont capables de s'asseoir sans aide.
- Ne jamais changer la position du dossier avec le bébé installé dans le transat de bain.
- Ne **JAMAIS** soulever ou transporter le transat de bain avec l'enfant à l'intérieur.
- Ne **JAMAIS** utiliser le transat de bain sur des surfaces irrégulières ou élevées.
- Cesser d'utiliser le produit si celui-ci est endommagé, cassé ou démonté.
- Ne **JAMAIS** laisser l'enfant sans surveillance.
- Lors du bain de l'enfant :
 - Restez dans la pièce où vous donnez le bain ;
 - Ne répondez pas au téléphone ;
 - N'allez pas ouvrir si quelqu'un sonne à la porte ; si vous devez quitter la salle de bains, prenez votre enfant avec vous.

DÉPLIER LE TRANSAT DE BAIN :

Étape 1 : Dépliez le dossier jusqu'à ce qu'il s'encliquette en position ouverte (Figure A).

Étape 2 : Tournez le pied de support pour le dégager et l'encliqueter dans l'une des deux fentes de la base (Figure B).

Étape 3 : Ouvrez le repose-pieds et encliquetez-le dans les encoches situées sur la base (Figures C et D).

Reportez-vous aux mises en garde. Ne pas laisser l'eau dépasser le niveau maximum indiqué en Figure E.

AJUSTER L'APPUI-TÊTE :

Étape 1 : Réglez la hauteur du coussinet en faisant glisser la bretelle velcro vers le haut ou vers le bas à l'arrière du transat (Figure F).

CHANGER LA POSITION DU DOSSIER :

Étape 1 : Tournez le bouton sur la base pour dégager le pied de support (Figure G).

Étape 2 : Encliquetez le pied de support dans l'autre rainure de la base.

ENLEVER LA HOUSSE EN TISSU :

Étape 1 : Pliez le dossier et faites glisser la housse pour l'enlever (Figure H).

Étape 2 : Pliez le repose-pieds et faites glisser la housse pour l'enlever (Figure I).

Étape 3 : Dégagez les extrémités du pied de support des encoches (Figure J). À noter que les encoches des pieds doivent être alignées sur les fentes de la base en plastique.

Étape 4 : Faites glisser la housse sur le pied de support pour l'enlever (Figure K).

Étape 5 : Vous devrez suivre ces étapes dans l'ordre inverse pour remettre la housse propre sur le transat de bain.

SOIN ET ENTRETIEN :

Pour laver la housse en tissu : Lavez à la machine sur cycle délicat; n'employez pas de produit javellisé. Essuyez le cadre avec un linge humide et un détergent doux.

Pour sécher la housse en tissu : Remettez la housse en place sur le cadre. Laissez sécher à l'air.

Entretien : Avant chaque utilisation, veuillez procéder aux vérifications suivantes :

1. Le bouton sur la base qui maintient le pied de support en place ;
2. Les encoches moulées sur la base qui maintiennent le repose-pieds en place.
3. Les coutures du siège en tissu.
4. NE PAS utiliser le transat de bain si des pièces sont manquantes ou endommagées.

Deluxe BabyBather Soporte de baño para bebé MANUAL DE INSTRUCCIONES

¡ADVERTENCIAS!

- Ha habido casos de ahogamiento de niños por falta de supervisión. El niño SIEMPRE debe estar vigilado y al alcance de un adulto.
- Nunca meta al niño en la bañera sin antes haber comprobado la temperatura del agua.
- El agua del baño no debe superar los 37°C en ningún caso.
- Se recomienda no bañar al niño durante más de 10 minutos.
- Los niños se pueden ahogar en tan solo 2,5 cm de agua. Nunca deje que el agua sobrepase el nivel máximo indicado en el artículo.
- Los niños pueden ahogarse incluso si otros niños están cerca. No permita NUNCA que otro niño sustituya la supervisión por parte un adulto.
- Apto para niños a partir de su nacimiento y hasta que puedan sentarse por sí solos.
- Nunca cambie la posición del respaldo con el bebé en el soporte.
- No levante ni transporte NUNCA el soporte con el niño dentro.
- No usar NUNCA el soporte sobre superficies irregulares o altas.
- Deje de utilizar el artículo si está dañado, roto o desensamblado.
- NUNCA deje al niño sin supervisión.
- Cuando bañe al niño:
 - permanezca en la habitación que esté usando;
 - no conteste el teléfono;
 - no abra la puerta si alguien llama al timbre; si tiene que salir de la habitación donde está bañando al niño, llévelo consigo.

PARA DESPLEGAR EL SOPORTE:

Paso 1: desplegar el respaldo hasta que quede fijo en la posición abierta (figura A).

Paso 2: sacar la pata de apoyo y encajarla en una de las ranuras de la base (figura B).

Paso 3: abrir el reposapiés y encajarlo en los seguros de la base (figuras C y D).

Consulte la sección de advertencias. No deje que el agua sobrepase la marca de altura máxima que se indica en la figura E.

AJUSTE DEL REPOSACABEZAS:

Paso 1: poner la tira de Velcro situada en la parte posterior del soporte en la posición deseada para subir o bajar el reposacabezas (figura F).

PARA CAMBIAR LA POSICIÓN DEL RESPALDO:

Paso 1: girar el seguro de la base y sacar la pata de apoyo (figura G).

Paso 2: poner la pata de apoyo en la segunda ranura de la base.

PARA SACAR LA FUNDA DE TELA:

Paso 1: plegar el respaldo y deslizar la tela para sacarla (figura H).

Paso 2: plegar el reposapiés y deslizar la tela para sacarla (figura I).

Paso 3: sacar las patas de apoyo de los seguros (figura J). Los seguros de las patas deben estar alineados con las ranuras de la base de plástico.

Paso 4: deslizar la funda del asiento por las patas de apoyo para sacarla (figura K).

Paso 5: para volver a colocar la funda en el soporte realice el mismo procedimiento en el orden inverso.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:

Para lavar la funda de tela: lavar a máquina en un programa para prendas delicadas y sin lejía. Limpiar la estructura con un trapo húmedo y detergente suave.

Para secar la funda de tela: poner la funda de tela en la estructura. Dejar secar al aire.

Mantenimiento: antes de cada uso revise:

1. el seguro de la base que mantiene la pata de apoyo en su lugar.
2. los seguros de la base que mantienen el reposapiés en su lugar.
3. las costuras de la funda de tela.
4. NO use el soporte para bañera si alguna de las piezas está deteriorada o si falta alguna pieza.

Deluxe BabyBather Cadeira para banho do bebé MANUAL DE INSTRUÇÕES

AVISO!

- Há registo de afogamento de crianças quando deixadas sem vigilância. Manter **SEMPRE** o bebé ao alcance do adulto.
- Nunca colocar o bebé na água enquanto não experimentar a temperatura da água.
- A água do banho nunca deve exceder os 37°C (98°F).
- Recomenda-se que o tempo do banho não ultrapasse os 10 minutos.
- As crianças podem afogar-se numa quantidade de água tão pequena como 2,5 cm (1"). Nunca deixar a água ultrapassar o nível máximo indicado no produto.
- Existe o risco de afogamento das crianças mesmo quando há outras crianças perto da cadeira para banho. **NÃO** substituir a supervisão de um adulto pela de outras crianças.
- Adequado para bebés desde o nascimento até conseguirem sentar-se sem ajuda.
- Nunca mudar a posição do encosto com o bebé na cadeira para banho.
- **NUNCA** levantar ou transportar a cadeira para banho com o bebé lá dentro.
- **NUNCA** usar a cadeira para banho em superfícies irregulares ou elevadas.
- Deixar de utilizar o produto no caso de este estar danificado, partido ou desmontado.
- **NUNCA** deixar a criança sozinha.
- Durante o banho da criança:
 - Permaneça na divisão escolhida;
 - Não atenda o telefone;
 - Não abra a porta se tocarem à campainha; se tiver mesmo de abandonar a divisão (onde o banho está a decorrer), leve a criança consigo.

PARA ABRIR A CADEIRA PARA BANHO:

1º Passo: Abra o encosto até encaixar com um estalido (Figura A).

2º Passo: Puxe a perna de apoio para fora e encaixe numa das duas ranhuras da base (Figura B).

3º Passo: Puxe para baixo o apoio dos pés e encaixe sobre os patins do apoio dos pés na base (Figuras C e D).

Consulte os desenhos. Não permitir que a água ultrapasse a marca de altura máxima indicada na Figura E

PARA REGULAR O APOIO DE CABEÇA:

1º Passo: Regule o apoio de cabeça para cima ou para baixo deslocando o gancho e a presilha da correia na parte de trás da cadeira para banho do bebé até à posição pretendida (Figura F).

PARA MUDAR A POSIÇÃO DO ENCOSTO:

1º Passo: Rode o botão de libertação na base e liberte a perna de apoio (Figura G).

2º Passo: Encaixe a perna de apoio na segunda ranhura na base.

PARA REMOVER A PROTECÇÃO DE TECIDO:

1º Passo: Retraia o encosto e faça deslizar o tecido (Figura H).

2º Passo: Retraia o apoio dos pés e faça deslizar o tecido (Figura I).

3º Passo: Liberte as pernas de apoio das respectivas abas (Figura J). Tenha em atenção que as abas das pernas devem ser alinhadas com as ranhuras da base de plástico.

4º Passo: Para remover, faça deslizar a protecção do assento para fora das pernas de apoio (Figura K).

5º Passo: Para colocar o tecido lavado na cadeira para banho, siga o processo pela ordem inversa.

CUIDADO E MANUTENÇÃO

Para lavar a protecção de tecido: Lavar na máquina em ciclo delicado sem lixívia. Limpar a estrutura com um pano húmido e sabão suave.

Para secar a protecção de tecido: Colocar a protecção de tecido novamente na estrutura. Secar ao ar.

Manutenção: Verificar o seguinte antes de utilizar:

1. O botão de libertação existente na base e que retém a perna de apoio na posição pretendida.
2. As abas moldadas na base que retém o apoio de pés na posição pretendida.
3. As costuras do assento de tecido.
4. NÃO utilizar a cadeira para banho caso falem quaisquer componentes ou em caso de danos.

Deluxe BabyBather Sdraietta da bagno MANUALE DI ISTRUZIONI

AVVERTENZA!

- I bambini possono annegare se lasciati incustoditi. Tenere **SEMPRE** il bebè sotto la stretta sorveglianza di un adulto.
- Non immergere mai il bebè nella vasca senza prima aver controllato la temperatura dell'acqua.
- L'acqua del bagnetto non deve mai superare i 37°C.
- Si raccomanda di non lasciare il bebè nell'acqua del bagnetto per più di 10 minuti.
- I bebè possono annegare in meno di 2,5 cm d'acqua. Non superare mai il livello massimo di acqua indicato sul prodotto.
- I neonati possono annegare anche in presenza di altri bambini nelle vicinanze della sdraietta. **NON** permettere ad altri bambini di sostituire la presenza di un adulto.
- Adatto per bebè dalla nascita fino a quando non sono in grado di stare seduti autonomamente.
- Non modificare mai la posizione dello schienale mentre il bebè si trova nella sdraietta.
- Non sollevare né trasportare **MAI** la sdraietta con il bebè al suo interno.
- Non utilizzare **MAI** la sdraietta su superfici irregolari o rialzate.
- Interrompere l'utilizzo del prodotto se risulta danneggiato, rotto o smontato.
- Non lasciare **MAI** il bebè incustodito.
- Durante il bagnetto:
 - Rimanere nella stanza che si sta utilizzando;
 - Non rispondere al telefono;
 - Non aprire la porta se qualcuno suona il campanello; se occorre lasciare la stanza (da bagno), portare il bambino con sé.

APERTURA DELLA SDRAIETTA:

Operazione 1: Aprire lo schienale fino a farlo scattare in posizione (Figura A).

Operazione 2: Estrarre la gamba di supporto e fissarla alla posizione desiderata, inserendola in una delle due scanalature sulla base (Figura B).

Operazione 3: Abbassare il poggiatesta e fissarlo in posizione sui corrispondenti ganci alla base (Figure C e D).

Consultare le avvertenze. Non superare mai l'indicatore di livello massimo dell'acqua indicato in Figura E.

REGOLAZIONE DEL POGGIATESTA:

Operazione 1: Regolare il poggiatesta su o giù muovendo il cinturino con chiusura a strappo sul retro della sdraietta alla posizione desiderata (Figura F).

CAMBIO POSIZIONE DELLO SCHIENALE:

Operazione 1: Ruotare il pulsante di rilascio sulla base e sganciare la gamba di supporto (Figura G).

Operazione 2: Fissare la gamba di supporto nella seconda scanalatura sulla base.

RIMUOVERE IL RIVESTIMENTO IN TESSUTO:

Operazione 1: Piegare lo schienale e sfilare il rivestimento (Figura H).

Operazione 2: Piegare il poggiatesta e sfilare il rivestimento (Figura I).

Operazione 3: Sfilare le gambe di supporto dagli appositi ganci (Figura J). Si noti che i ganci sulle gambe devono essere allineati con le scanalature nella base in plastica.

Operazione 4: Rimuovere il rivestimento del sedile sfilandolo dalle gambe di supporto (Figura K).

Operazione 5: Per rimettere il rivestimento in tessuto lavato sulla sdraietta, seguire il procedimento inverso.

CURA E MANUTENZIONE:

Per pulire il rivestimento in tessuto: Lavare in lavatrice con ciclo delicato senza candeggina.

Pulire il telaio con un panno umido e sapone delicato.

Per asciugare il rivestimento in tessuto: Rimettere il rivestimento sul telaio. Lasciare asciugare all'aria.

Manutenzione: Prima di ogni utilizzo controllare i seguenti componenti:

1. Il pulsante di rilascio sulla base che tiene in posizione la gamba di supporto.
2. I ganci alla base che tengono il poggiatesta in posizione.
3. Le cuciture del sedile in tessuto.
4. NON utilizzare la sdraietta in caso di componenti mancanti o danneggiati.

Deluxe BabyBather Baby badzitje GEBRUIKSAANWIJZING

WAARSCHUWING!

- Vermijd verdrinking en laat kinderen nooit alleen achter. Een volwassene moet zich **ALTIJD** binnen handbereik van de baby bevinden.
- Eerst de watertemperatuur controleren voordat u de baby in bad zet.
- Badwater mag niet warmer zijn dan 37°C.
- U wordt aanbevolen uw baby niet langer dan 10 minuten te baden.
- Baby's kunnen verdrinken in water met een diepte van slechts 2,5 cm. Zorg dat het water niet hoger staat dan de maximale vullijn op het product.
- Baby's kunnen ook verdrinken als andere kinderen toezicht houden bij het badzitje. Vraag **NOOIT** kinderen om toezicht te houden in plaats van een volwassene.
- Geschikt vanaf geboorte totdat de baby zonder hulp rechtop kan zitten.
- Stel de ruggensteun nooit in terwijl de baby in het zitje zit.
- Badzitje **NOOIT** met de baby erin optillen of dragen.
- Badzitje **NIET** gebruiken op een oneven of verhoogd oppervlak.
- Product niet meer gebruiken als het beschadigd, gebroken of gedemonteerd is.
- Baby **NOOIT** alleen achterlaten.
- Tijdens het badderen:
 - altijd in de (bad)kamer aanwezig blijven;
 - de telefoon niet beantwoorden;
 - de voordeur niet openen als er iemand aanbelt; als u de (bad)kamer moet verlaten, neem uw baby dan mee.

BADZITJE UITKLAPPEN:

Stap 1: ruggensteun uitklappen totdat deze in positie vastklikt (figuur A).

Stap 2: de steunpoot naar buiten draaien en in een van de twee sleuven in de onderkant vastzetten (figuur B).

Stap 3: de voetsteun naar beneden kantelen en op zijn plaats over de voetsteunlipjes aan de onderkant vastklikken (figuur C en D).

Waarschuwingen opvolgen. Het water niet hoger vullen dan tot de maximale vullijn, aangegeven in figuur E.

HOOFDSTEUN VERSTELLEN:

Stap 1: de hoofdsteun hoger of lager zetten door de haak en lusband aan de achterkant van het badzitje in de gewenste positie te zetten (figuur F).

RUGGENSTEUN VERSTELLEN:

Stap 1: aan de ontgrendelknop aan de onderkant draaien en de steunpoot loszetten (figuur G).

Stap 2: de steunpoot weer vastzetten in de tweede uitsparing op de onderkant.

STOFFEN ZITTING VERWIJDEREN:

Stap 1: de ruggensteun inklappen en de stof van het zitje af schuiven (figuur H).

Stap 2: de voetsteun inklappen en de stof van de steun af schuiven (figuur I).

Stap 3: de steunpoten losmaken van de lipjes op de steunpoten (figuur J). Let op, dat de uitsparingen in de poten gelijk moeten liggen met de sleuven in de plastic onderkant.

Stap 4: de zitting van de steunpoten af schuiven en de zitting verwijderen (figuur K).

Stap 5: de bovenstaande instructies in omgekeerde volgorde volgen om de zitting aan te brengen.

VERZORGING EN ONDERHOUD:

Stoffen zitting reinigen: wassen in wasmachine, met fijnwasprogramma en zonder bleekmiddel. Frame afnemen met een vochtige doek en mild reinigingsmiddel.

Stoffen zitting drogen: de zitting weer aanbrengen op het frame. Materiaal aan de lucht laten drogen.

Onderhoud: voor ieder gebruik het volgende controleren:

1. De ontgrendelknop aan de onderkant, waarmee de steunpoot in positie wordt gehouden.
2. De gegoten lipjes aan de onderkant, waarmee de voetsteun op zijn plaats wordt gehouden.
3. De naden in de zitting.
4. Het badzitje NIET gebruiken als een van de onderdelen afwezig of beschadigd zijn.

Deluxe BabyBather Badewannen-Einsatz für Babys GEBRAUCHSANLEITUNG

ACHTUNG!

- Kinder können ertrinken, wenn sie unbeaufsichtigt gelassen werden. Das Kind muss **IMMER** in Reichweite eines Erwachsenen bleiben.
- Das Baby niemals baden, bevor die Wassertemperatur geprüft wurde.
- Die Temperatur des Badewassers darf niemals über 37°C liegen.
- Es wird empfohlen, Ihr Kind nicht länger als 10 Minuten zu baden.
- Kinder können in nur 2,5 cm Wassertiefe ertrinken. Die Wassertiefe darf niemals über der am Produkt befindlichen Markierung liegen.
- Kleine Kinder können ertrinken, auch wenn sich andere Kinder in der Nähe des Badewannen-Einsatzes befinden. Kinder dürfen **NICHT** die Aufsicht durch einen Erwachsenen ersetzen.
- Geeignet für Babys ab der Geburt bis zu einem Alter, in dem sie ohne Hilfe sitzen können.
- Die Stellung der Rückenlehne niemals ändern, während sich das Baby im Badewannen-Einsatz befindet.
- Den Badewannen-Einsatz **NIEMALS** anheben oder tragen, während sich ein Kind darin befindet.
- Den Badewannen-Einsatz **NIEMALS** auf unebenen oder erhöhten Flächen verwenden.
- Das Produkt nicht verwenden, wenn es beschädigt, defekt oder zerlegt ist.
- Das Kind **NIEMALS** unbeaufsichtigt lassen.
- Während des Badens Ihres Kindes zu beachtende Punkte:
 - Bleiben Sie im Raum, in dem Sie das Produkt verwenden.
 - Gehen Sie nicht ans Telefon.
 - Gehen Sie nicht an die Tür, wenn es klingelt. Wenn Sie das Zimmer (Bad) verlassen müssen, nehmen Sie Ihr Kind mit.

BADEWANNEN-EINSATZ AUFKLAPPEN:

Schritt 1: Die Rückenlehne bis zum Einrasten aufklappen (Abbildung A).

Schritt 2: Das Stützbein herausschwenken und in eine der beiden am Unterteil befindlichen Aufnahmen stecken (Abbildung B).

Schritt 3: Die Fußauflage nach unten schwenken und über den am Unterteil befindlichen Fußauflagen-Laschen einrasten (Abbildung C und D).

Lesen Sie die Warnhinweise durch. Die Wassertiefe darf nicht über der am Produkt befindlichen Markierung liegen (siehe Abbildung E).

KOPFSTÜTZE VERSTELLEN:

Schritt 1: Die Kopfstütze kann weiter oben oder weiter unten positioniert werden. Hierzu den Klettverschluss hinten am Badewannen-Einsatz in die gewünschte Stellung bringen (Abbildung F).

RÜCKENLEHNE IN EINE ANDERE STELLUNG BRINGEN:

Schritt 1: Den am Unterteil befindlichen Freigabeknopf drehen und das Stützbein von der Aufnahme lösen (Abbildung G).

Schritt 2: Das Stützbein in die zweite am Unterteil befindliche Aufnahme stecken.

STOFFBEZUG ENTFERNEN:

Schritt 1: Die Rückenlehne einklappen und den Stoffbezug herunterschieben (Abbildung H).

Schritt 2: Die Fußauflage einklappen und den Stoffbezug herunterschieben (Abbildung I).

Schritt 3: Die Stützbeine von den Stützbein-Laschen lösen (Abbildung J). Bitte beachten Sie, dass die Laschen an den Beinen mit den im Kunststoffunterteil befindlichen Aufnahmen ausgerichtet sein müssen.

Schritt 4: Den Sitzbezug zum Entfernen von den Stützbeinen herunterschieben (Abbildung K).

Schritt 5: Zum Anbringen des gewaschenen Stoffbezugs am Badewannen-Einsatz muss das obige Verfahren in umgekehrter Reihenfolge ausgeführt werden.

PFLEGE UND WARTUNG:

Stoffbezug waschen: Den Stoffbezug im Schonwaschgang in der Waschmaschine waschen und kein Bleichmittel verwenden. Den Rahmen mit einem feuchten Tuch und milder Seife abwischen.

Stoffbezug trocknen: Den Stoffbezug wieder am Rahmen anbringen und an der Luft trocknen lassen.

Wartung: Prüfen Sie bitte vor jeder Verwendung Folgendes:

1. Den am Unterteil befindlichen Freigabeknopf, mit dem das Stützbein in der vorgesehenen Position gehalten wird.
 2. Die am Unterteil befindlichen Formlaschen, mit denen die Fußauflage in der vorgesehenen Position gehalten wird.
 3. Die im Stoffsitz vorhandenen Nähte.
 4. Den Badewannen-Einsatz NICHT verwenden, wenn irgendwelche Teile fehlen oder beschädigt sind.
-

Summer Infant, Inc.
1275 Park East Drive
Woonsocket, RI 02895 USA
1-800-268-6237

Summer Infant Europe, LTD.
Office Suite 6, Second Floor
Bournehall House, Bournehall Road
Bushey, Hertfordshire WD23 3HP UK
+44 (0) 208 420 4429

© 2011 Summer Infant, Inc.
Farben und Ausführungen können variieren.

Hergestellt in China. 06/11